

Nepazust tulkojumā. Lizetei Skalbei - 140



Nepazust tulkojumā *Lizetei Skalbei -140*



17.SEPTEMBRIĻ | PLKST.18.00
Vecpiebalgas bibliotēkā

Saruna par valodu, tulkošanu un pasaulēm,
ko savieno vārdi.



Daiļrades tulkošana

Aicinām uz sarunu par **Lizetes Skalbes** dzīvi un tulkotājas darbu, par vārdiem, kas ceļo pāri valodu un kultūru robežām, un par tulkošanas noslēpumiem mūsdienās.



Tikšanās ar **Jolantu Pētersoni**

Tulkotāju no zviedru un norvēģu valodām

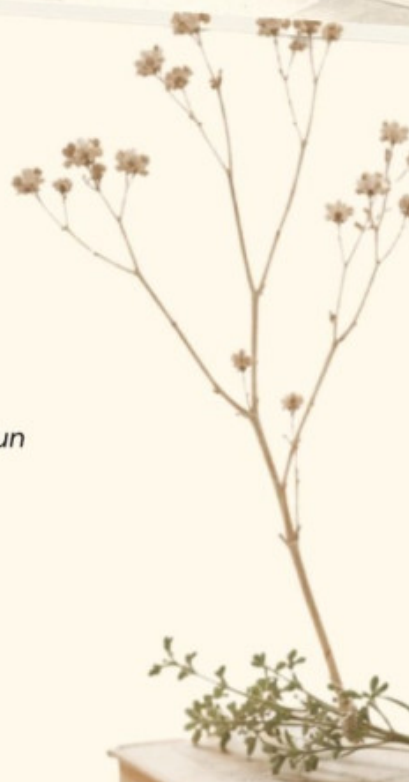


Sarunā piedalīsies **Nikijs Kalns**

Norvēģu valodas pasniedzējs, kurš pasākuma noskaņu papildinās ar RAV Vast bungu skaņām

*Nāc un noskaidro, kas pazūd
tulkojumā un kas tajā paliek?*

Organizē: Vecpiebalgas bibliotēka un
Piebalgas muzeju apvienība "Orisāre"



Vecpiebalgas bibliotēkā 17. septembrī plkst. 18.00 aicinām interesentus uz sarunu
"Nepazust tulkojumā. Lizetei Skalbei - 140" par Lizetes Skalbes dzīvi un tulkotājas

darbu, par vārdiem, kas ceļo pāri valodu un kultūru robežām, kā arī par tulkošanas noslēpumiem mūsdienās.

Pasākumā viesos Jolanta Pētersone - tulkotāja no zviedru un norvēģu valodas, un Nikijs Kalns – norvēģu valodas pasniedzējs un RAV Vast bungu virtuozs.

Sarunā meklēsim atbildes uz jautājumiem: kas notiek ar vārdu, kad tas pāriet citā valodā? Vai iespējams iztulkot humoru, sajūtas un cilvēka balsi? Kas tulkojumā nedrīkst pazust?

Nāc un noskaidro!

Pasākumu organizē Vecpiebalgas bibliotēka un Piebalgas muzeju apvienība "Orisāre".